

FANAIR



R410A **INVERTER**

UNITÀ ESTERNA MULTI SERIE XF

MANUALE D'USO E DI INSTALLAZIONE

GRAZIE DI AVER ACQUISTATO IL NOSTRO CONDIZIONATORE. PRIMA DI USARLO, LEGGERE IL MANUALE D'USO ACCURATAMENTE E CONSERVARLO BENE PER CONSULTARLO IN FUTURO.

I prodotti illustrati in questo manuale possono essere diversi dal prodotto reale, a seconda dei vari modelli (con o senza display). Per quanto riguarda la posizione e la forma del display, fare riferimento al prodotto acquistato.

L'apparecchiatura non deve essere utilizzata da persone (bambini compresi) con capacità mentali, sensoriali o fisiche ridotte, ovvero persone prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano state addestrate all'utilizzo dell'apparecchiatura da una persona responsabile della loro incolumità.

In particolare, occorre evitare che l'apparecchiatura non venga utilizzata dai bambini.

Il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano generico, bensì conferito per la raccolta differenziata.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

M O D E L L I CARATTERISTICHE GAS

COD.	Kg gas	GWP	T CO ₂ eq.	Lunghezza max. tubazione m	Lunghezza max. tubazione singola linea m	Dislivello max. m	Distanza con carica standard m	Aggiunta gas gr/m
XF20Y2	1,6	2087,5	3,34	20	10	5	10	20
XF29Y3	2,2	2087,5	4,59	60	20	10	30	20
XF35Y4	2,4	2087,5	5,01	70	20	10	40	20
XF42Y5	4,8	2087,5	10,02	80	20	7,5	50	20

INFORMAZIONI GENERALI

Istruzioni prima dell'uso.....	pag. 4
Denominazione dei componenti.....	pag. 5
Range delle temperature di funzionamento.....	pag. 5

INSTALLATORE

Collegamenti elettrici.....	pag. 6
Carica gas connessioni idrauliche.....	pag.8
Installazione dell'unità esterna.....	pag. 9
Vuoto.....	pag.10
Schema dimensioni d'installazione.....	pag. 11
Verifiche da effettuare dopo l'installazione.....	pag. 12
Accoppiamenti.....	pag.13

In presenza di puzza di bruciato o di fumo, spegnere immediatamente l'alimentazione e rivolgersi al servizio di assistenza.



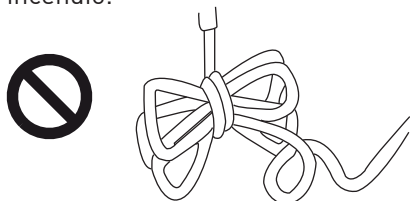
In caso di persistenza dell'anomalia, sussiste il rischio di scosse elettriche o incendio.

L'alimentazione deve adottare uno speciale circuito con protezione mediante interruttore ad aria, garantendo inoltre che sia di capacità adeguata. L'unità si accende o spegne automaticamente in base alle vostre esigenze; si prega di non accendere o spegnere l'unità frequentemente, onde evitare malfunzionamenti ed effetti negativi sull'apparecchiatura.

Non tagliare né danneggiare i cavi di alimentazione ed i fili di comando. I cavi di alimentazione ed i fili di comando danneggiati devono essere sostituiti da operatori qualificati. Inoltre, l'unità non deve essere utilizzata da bambini senza la supervisione di un adulto competente.



L'alimentazione deve prevedere un circuito speciale di prevenzione incendio.



In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche o incendio.

Scollegare l'alimentazione in caso di inutilizzo del condizionatore per un periodo di tempo prolungato.



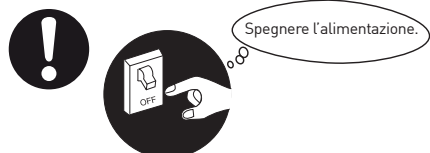
In caso contrario, l'accumulo di polvere può causare surriscaldamento o incendio.

Non danneggiare il cavo elettrico. Non utilizzare un cavo elettrico non idoneo.



In caso contrario, sussiste il rischio di surriscaldamento o incendio.

Prima di effettuare operazioni di pulizia, spegnere l'unità e scollegarla dall'alimentazione di rete.



In caso contrario, sussiste il rischio di scosse elettriche o lesioni.

La tensione nominale del condizionatore è di 220-240V~50Hz. Se la tensione è troppo bassa, il compressore vibra bruscamente, con conseguenti Danni all'impianto refrigerante. In presenza di una tensione troppo alta, i componenti elettrici sono facilmente soggetti a guasti.

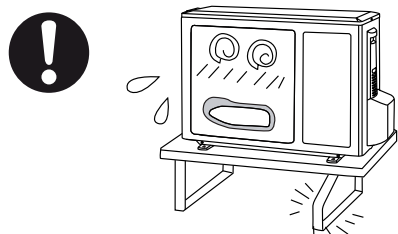


TERRA: Effettuare il collegamento alla terra.



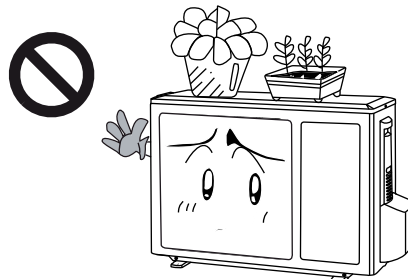
Farlo installare da personale qualificato se non presente. inoltre non effettuare collegamenti a tubazioni del gas, dell'acqua o tubazioni di scarico o altro.

Verificare che il supporto dell'apparecchiatura sia solido e collocato in posizione stabile.



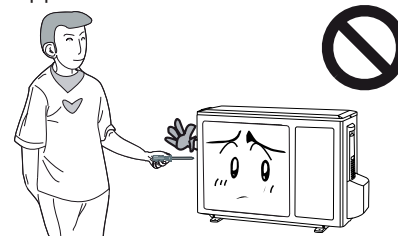
Un supporto danneggiato o instabile può causare la caduta dell'apparecchio, con conseguenti danni al medesimo.

Non appoggiare nessun oggetto né esercitare forza sulla parte superiore dell'apparecchiatura.



La caduta dell'apparecchiatura esterna può provocare danni.

Non tentare di riparare l'apparecchiatura da soli.



Errati interventi di riparazione possono causare incendi o scosse elettriche; pertanto, in caso di necessità, rivolgersi ai centri di assistenza autorizzati.



QUESTO SIMBOLO INDICA LE AZIONI DA EVITARE.



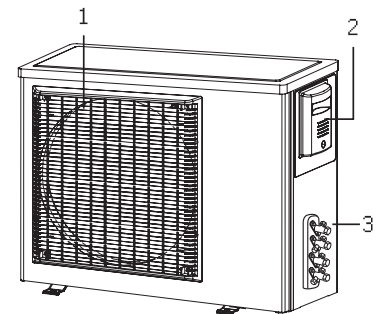
QUESTO SIMBOLO INDICA LE OPERAZIONI DA EFFETTUARE.

DENOMINAZIONI DEI COMPONENTI

AVVERTENZE

- Prima di effettuare operazioni di pulizia, scollegare sempre l'alimentazione del condizionatore; in caso contrario, c'è il rischio di scosse elettriche.
- Le fonti di umidità e bagnato a contatto con il condizionatore possono dare origine a scosse elettriche. Evitare assolutamente di lavare l'apparecchio con acqua o altre sostanze liquide.
- Le sostanze liquide volatili quali i solventi o la benzina compromettano l'aspetto estetico del condizionatore. La scocca del condizionatore deve essere sempre pulita usando esclusivamente un panno morbido lievemente inumidito.
- Il condizionatore non deve essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato, bensì deve essere conferito presso un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- La temperatura del circuito refrigerante raggiunge valori elevati; per tale motivo, il cavo d'interconnessione deve essere tenuto a distanza dal tubo di rame.

NOTA: le figure illustrate in alto rappresentano uno schema semplificato dell'apparecchiatura e possono non corrispondere all'aspetto dell'unità che avete acquistato.



N°	DESCRIZIONE
1	Griglia uscita aria
2	Maniglia
3	Rubinetti

DATI TECNICI

DATI ELETTRICI	XF20Y2	XF29Y3	XF35Y4	XF42Y5	
Alimentazione	220-240V ~ 50	220-240V ~ 50	220-240V ~ 50	220-240V ~ 50	V-Hz
Fusibile o interruttore differenziale	20	24	25	32	A
Sezione minima cavo di alimentazione	2.5	2.5	2.5	6	mm ²
Gas refrigerante	1,6	2,2	2,4	4,8	Kg gas

DIMENSIONI E INGOMBRO			XF20Y2	XF29Y3/ XF35Y4	XF42Y5	
	L		890	920	1087	mm
	W		362	380	440	mm
	H		700	790	1103	mm

RANGE DELLA TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ ESTERNA

	TEMPERATURA ESTERNA
Raffreddamento massimo	43 °C
Raffreddamento minimo	-15 °C
Riscaldamento massimo	-15 °C
Riscaldamento minimo	24 °C

COLLEGAMENTI ELETTRICI

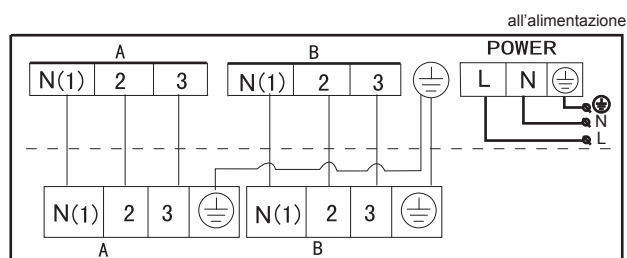
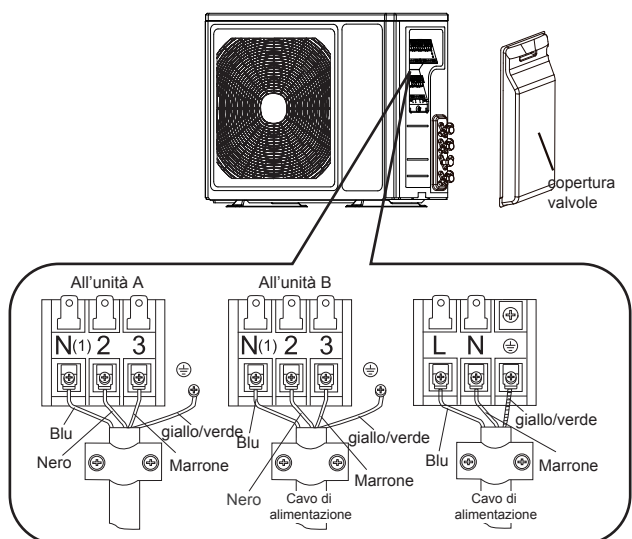
1. Rimuovere la maniglia in corrispondenza della piastra destra dell'unità esterna (1 vite).
2. Rimuovere il morsetto del cavo, collegare il cavo di alimentazione al terminale in corrispondenza della serie di collegamenti, quindi stabilire la connessione. I cablaggi devono rispettare quelli dell'unità interna.
3. Fissare il cavo di collegamento alimentazione mediante apposito morsetto.
4. Verificare che il cavo sia stato fissato correttamente.
5. Montare la maniglia.



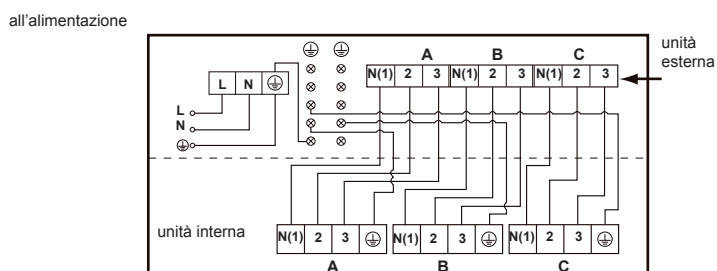
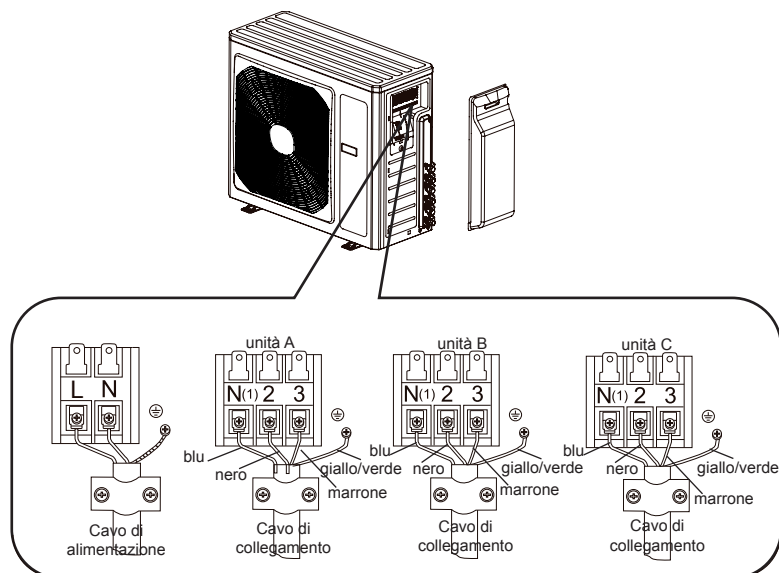
ATTENZIONE!

- Al cablaggio fisso dovrà essere collegato un sezionatore multipolare con separazione dei contatti di almeno 3 mm in tutti i poli.
- L'errato collegamento dei fili può causare il malfunzionamento di alcuni componenti elettrici. Dopo aver fissato il cavo, verificare che ci sia spazio per i conduttori fra il collegamento con il punto fisso.
- I tubi di collegamento ed i cablaggi di collegamento delle unità 'A', e 'B' devono corrispondere fra loro.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con i regolamenti nazionali in materia di cablaggi.

XF20Y2

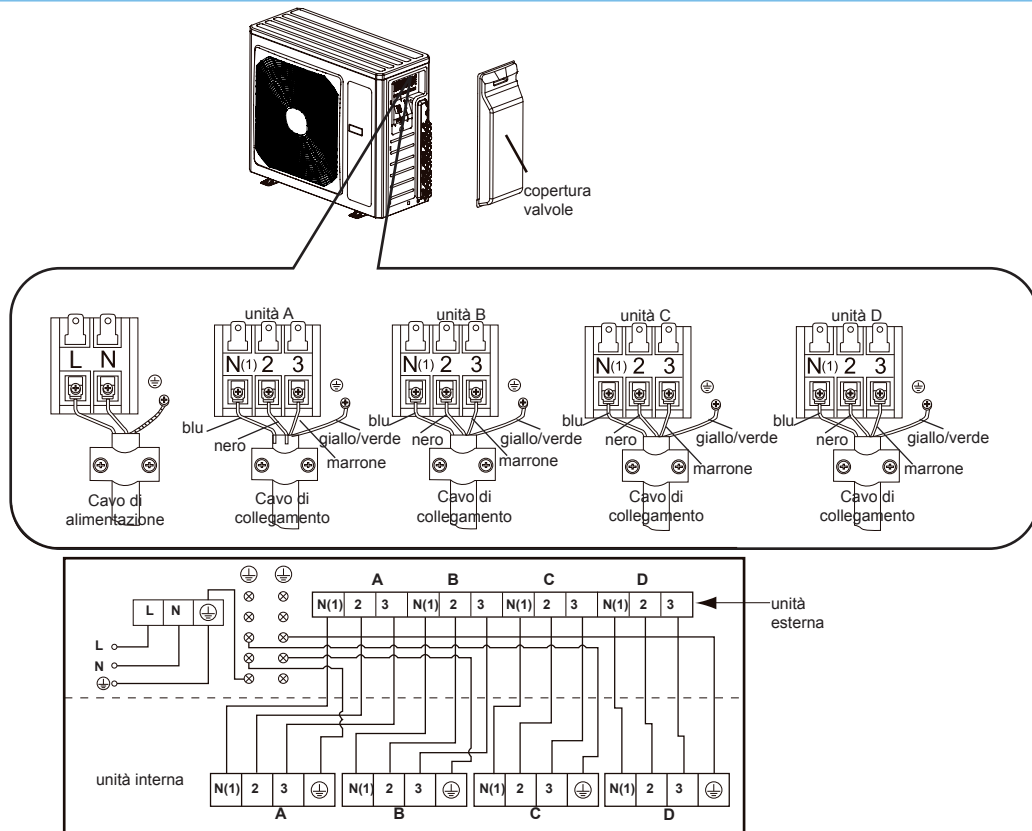


XF29Y3



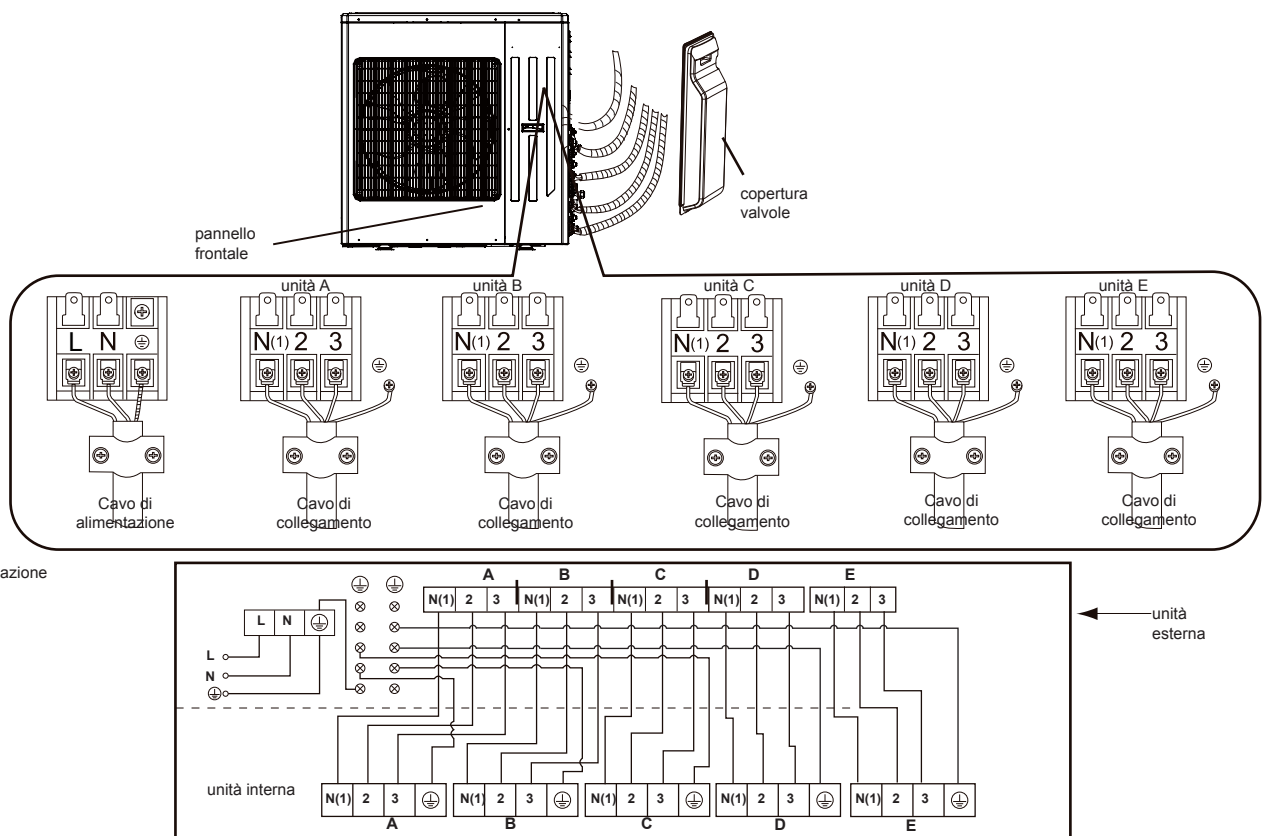
MULTI SPLIT SERIE XF

XF35Y4



all'alimentazione

XF42Y5



all'alimentazione

		XF20Y2		XF29Y3			XF35Y4				XF42Y5					
	valvola LIQUIDO		1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	5/8
	valvola GAS		3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	3/8	1/2	1/2	3/8
Massima lunghezza tubazione totale		m	20		60			70				80				
Massima lunghezza tubazione singola		m	10		20			20				20				
Massimo dislivello	unità esterna più alta dell'unità interna	m	5		10			10				7,5				
	unità interna più alta dell'unità esterna	m	5		10			10				7,5				
Massima lunghezza linea frigorifera con carica standard			10		30			40				50				
GAS refrigerante			R410A		R410A			R410A				R410A				
Ricarica di GAS		g/m	20		20			20				20				

MOVIMENTAZIONE DELL'UNITÀ



- Dopo aver tolto l'imballaggio, verificare la presenza di tutti i componenti e la loro integrità.
- Mantenere sempre in posizione verticale l'unità esterna.
- L'unità deve essere movimentata da personale tecnico appositamente addestrato e qualificato, mediante utilizzo di attrezzature idonee a sostenere il peso dell'apparecchio.

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ ESTERNA

POSIZIONE



Assicurare l'unità, mediante bulloni, ad un pavimento piano e solido.

Dovendo montare l'unità su una parete o su un soffitto, verificare che il supporto sia fissato saldamente, in modo da non muoversi o cedere in caso di vibrazioni intense o venti forti.

- Non montare l'unità esterna all'interno di fosse o in prossimità di scarichi dell'aria.
- Non montare l'unità esterna in luoghi esposti direttamente al sole.

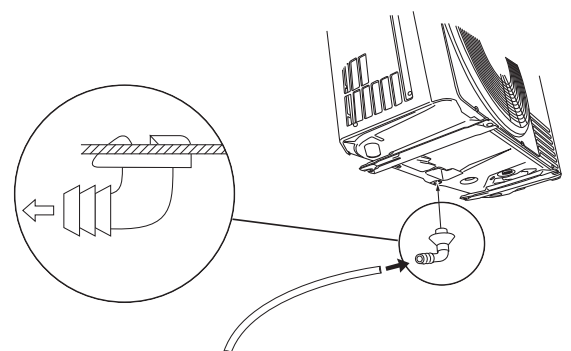
INSTALLAZIONE DEI TUBI



- Utilizzare idonee attrezzature e tubi di collegamento per il refrigerante R410A.
- I tubi del refrigerante non devono superare la lunghezza massima specificata nella tabella relativa ai dati tecnici.
- Isolare tutti i tubi del refrigerante ed il rispettivi giunti.
- Stringere le connessioni mediante due chiavi inglesi applicando la forza in direzioni opposte.

MONTARE IL RACCORDO DI SCARICO ED IL FLESSIBILE DI SCARICO (SOLO PER I MODELLI CON POMPA DI CALORE)

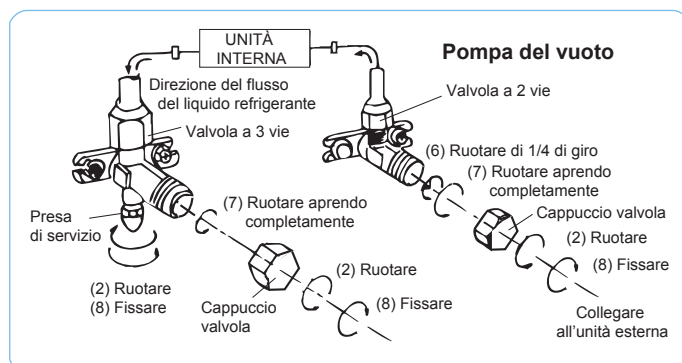
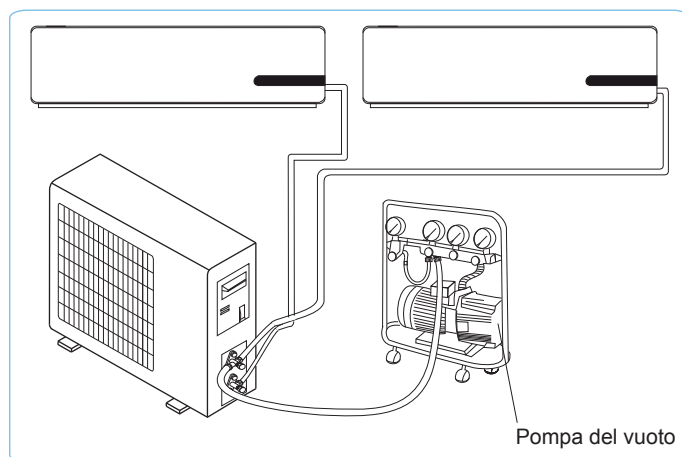
La condensazione viene prodotta e fluisce dall'unità esterna quando l'apparecchio funziona in modalità riscaldamento. Per non disturbare il vicinato e rispettare l'ambiente, installare un raccordo di scarico ed un flessibile di scarico per incanalare l'acqua di condensa. Montare il raccordo di scarico e la rondella di gomma sul telaio dell'unità esterna, quindi collegare un flessibile di scarico al medesimo, come indicato nella figura.



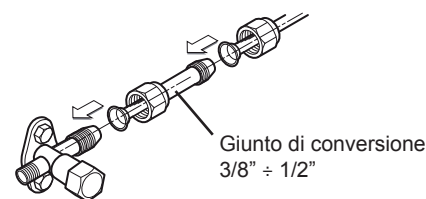
VUOTO

L'aria umida rimasta all'interno del circuito refrigerante può essere causa del malfunzionamento del compressore. Dopo aver collegato sia l'unità interna che quella esterna, spurgare l'aria e l'umidità dal circuito refrigerante mediante una pompa del vuoto.

1. Svitare e togliere i cappucci dalle valvole a 2 vie e a 3 vie.
2. Svitare e togliere il cappuccio dalla valvola di servizio.
3. Collegare il flessibile della pompa del vuoto alla valvola di servizio.
4. Azionare la pompa del vuoto per 10-15 minuti minimo fino ad ottenere un vuoto assoluto pari a 10 mm Hg.
5. Chiudere, con la pompa del vuoto ancora funzionante, il pomello della bassa pressione sul raccordo della pompa del vuoto. Arrestare la pompa del vuoto.
6. Aprire la valvola a 2 vie ruotandola di 1/4 di giro, quindi chiuderla dopo 10 secondi. Verificare che non vi siano perdite nei giunti mediante sapone liquido o un dispositivo elettronico di rilevazione perdite.
7. Ruotare il corpo delle valvole a 2 vie e a 3 vie. Scollegare il flessibile della pompa del vuoto.
8. Ricollocare in posizione e stringere tutti i cappucci sulle valvole.



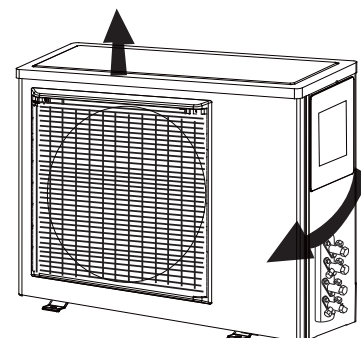
DIAMETRO mm	COPPIA DI SERRAGGIO
6 mm	15-20
9,52 mm	35-40
16 mm	60-65
12 mm	45-50
19 mm	70-75



MANUTENZIONE



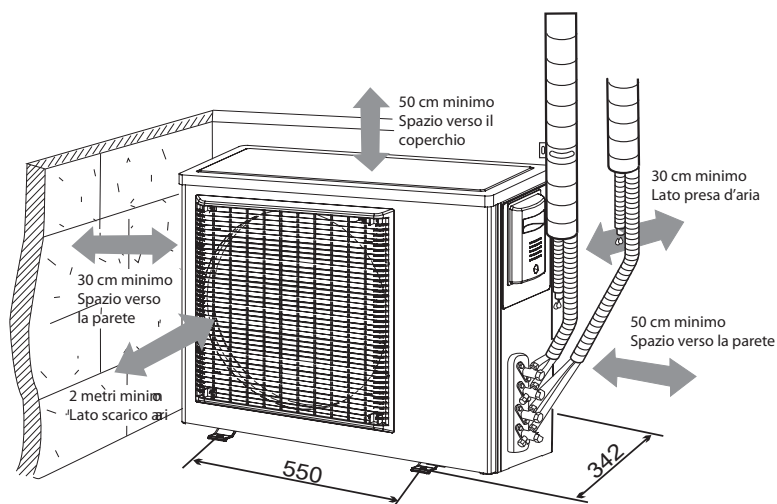
- Usare strumenti idonei per il refrigerante R410A.
- Non usare refrigeranti diversi dal R410A.
- Non usare olio minerale per pulire l'unità.



SCHEMA DIMENSIONI D'INSTALLAZIONE



- L'installazione deve essere effettuata da personale d'assistenza addestrato e qualificato, in conformità con quanto riportato in questo manuale.
- Onde evitare malfunzionamenti causati da un montaggio errato, contattare il centro assistenza prima dell'installazione.
- Le operazioni di sollevamento e movimentazione dell'unità devono essere eseguite sotto la supervisione di un operatore addestrato e qualificato.
- Verificare che attorno all'apparecchio sia presente spazio nella misura consigliata.



CONTROLLI DOPO L'INSTALLAZIONE

PUNTO DA CONTROLLARE	POSSIBILE MALFUNZIONAMENTO
Il montaggio è affidabile?	L'unità può cadere a terra, vibrare o generare rumore.
Sono state controllate eventuali perdite di gas?	Possono causare un raffreddamento (riscaldamento) insufficiente.
L'isolamento termico dell'unità è soddisfacente?	Può causare gocciolamenti d'acqua e di condensa.
Lo scarico è regolare?	Può causare gocciolamenti d'acqua e di condensa.
La tensione di alimentazione è conforme alla tensione nominale specificata sulla targa?	Possono verificarsi guasti irreversibili dell'unità o distruzione dei componenti.
Le linee e le condutture sono installate correttamente?	Possono verificarsi guasti irreversibili dell'unità o distruzione dei componenti.
L'unità è stata collegata a massa in modo sicuro?	Rischio di dispersioni elettriche.
La disposizione delle linee è conforme ai requisiti?	Possono verificarsi guasti irreversibili dell'unità o distruzione dei componenti.
Sono presenti ostacoli in prossimità delle prese e degli scarichi d'aria delle unità interna ed esterna?	Possono verificarsi guasti irreversibili dell'unità o distruzione dei componenti.
Sono state registrate la lunghezza del tubo refrigerante e la quantità di carica del refrigerante?	Difficoltà di stabilire la quantità di carica del refrigerante.

10 combinazioni

XF20Y2	1 unità	2 unità		
	7	7+7	7+9	7+12
	9	7+18	9+9	9+12
	12	12+12	-	-

23 combinazioni

XF29Y3	2 unità		3 unità		
	7+7	7+9	7+7+7	7+7+9	7+7+12
	7+12	7+18	7+7+18	7+9+9	7+9+12
	9+9	9+12	7+9+18	7+12+12	9+9+9
	9+18	12+12	9+9+12	9+9+18	9+12+12
	12+18	18+18	12+12+12		

40 combinazioni

XF35Y4	2 unità		3 unità			4 unità		
	7+7	7+9	7+7+7	7+7+9	7+7+12	7+7+7+7	7+7+7+9	7+7+7+12
	7+12	7+18	7+7+18	7+9+9	7+9+12	7+7+7+18	7+7+9+9	7+7+9+12
	9+9	9+12	7+9+18	7+12+12	7+12+18	7+7+9+18	7+7+12+12	7+9+9+9
	9+18	12+12	9+9+9	9+9+12	9+9+18	7+9+9+12	7+9+12+12	9+9+9+9
	12+18	18+18	9+12+12	9+12+18	12+12+12	9+9+9+12	9+9+12+12	

101 combinazioni

XF42Y5	2 unità	3 unità			4 unità			5 unità	
	7+18	7+7+7	7+7+9	7+7+12	7+7+7+7	7+7+7+9	7+7+7+12	7+7+7+7+7	7+7+7+7+9
	7+24	7+7+18	7+7+24	7+9+9	7+7+7+18	7+7+7+24	7+7+9+9	7+7+7+7+12	7+7+7+7+18
	9+12	7+9+12	7+9+18	7+9+24	7+7+9+12	7+7+9+18	7+7+9+24	7+7+7+7+24	7+7+7+9+9
	9+18	7+12+12	7+12+18	7+12+24	7+7+12+12	7+7+12+18	7+7+12+24	7+7+7+9+12	7+7+7+9+18
	9+24	7+18+18	7+18+24	7+24+24	7+7+18+18	7+7+18+24	7+9+9+9	7+7+7+9+24	7+7+7+12+12
	12+12	9+9+9	9+9+12	9+9+18	7+9+9+12	7+9+9+18	7+9+9+24	7+7+7+12+18	7+7+9+9+9
	12+18	9+9+24	9+12+12	9+12+18	7+9+12+12	7+9+12+18	7+9+12+24	7+7+9+9+12	7+7+9+9+18
	12+24	9+12+24	9+18+18	9+18+24	7+9+18+18	7+12+12+12	7+12+12+18	7+7+9+12+12	7+7+9+12+18
	18+18	12+12+12	12+12+18	12+12+24	7+12+12+24	7+12+18+18	7+12+18+24	7+7+12+12+12	7+7+12+12+18
	18+24	12+18+18	12+18+24	12+24+24	7+18+18+18			7+9+9+9+9	7+9+9+9+12
	24+24	18+18+18	18+18+24					7+9+9+9+18	7+9+9+12+12
								7+9+9+12+18	7+9+12+12+12
								7+12+12+12+12	9+9+9+9+9
							9+9+9+9+12	9+9+9+9+18	
							9+9+9+12+12	9+9+12+12+12	



Lined writing area consisting of 30 horizontal lines.





FANTINI COSMI S.p.A.
Via dell'Osio, 6 20090 Caleppio di Settala, Milano - ITALY
Tel. +39 02 956821 | Fax +39 02 95307006 | info@fantinicosmi.it

SUPPORTO TECNICO
Tel. +39 02 95682278 | supportotecnico@fantinicosmi.it

EXPORT DEPARTMENT
Ph +39 02 95682229 | export@fantinicosmi.it

www.fantinicosmi.com